

FAZENDO 7111

PIÇA DE 1 ACTO - ( 3 QUACTOS )

Autor : FERNANDO ALVES

Tradução : PAULO LIMA

.....

398

PRIMEIRA CENA

FACCO E LIS ESTÃO SENTADOS NO CHÃO. JUNTO DELES UM CARRÃO, LIGADO AO CABO DE UM CARRÃO SUZANO DO CASARÃO, ENTRE OS QUAIS UM TAPETE, EM ORIENTAÇÃO ESTRELA-DO, UMA TARRA DE PASTA E UMA CACANOLA. OS TÓRAXS DAS DUAS PESSOAS PARALELAMENTE.

LIS - Vou morrer a qualquer se lembrarei de mim.

FACCO - Sim, Lis, lembrarei de você. Irei vê-la no cemitério com uma flor e um cachorro. E quando você for enterrada, cantarei baixinho a quella refrão: "Como é lindo um enterro! Como é lindo um enterro!" A música é engraçada. Você vai gostar.

LIS - Você gosta de mim.

FACCO - Mas prefiro que você não morra. Eu vou ficar tão triste quando você morrer...

LIS - Ficar triste por quê?

FACCO - Não sei.

LIS - Você diz isso porque precisa falar. Quer dizer que não vai ficar triste. Você se enganou sempre.

FACCO - Não, Lis, estou dizendo a verdade, ficarei muito triste.

LIS - Já chorarei?

FACCO - Farei um esforço, mas não sei se poderei.

LIS - Não sei se poderei... Não sei se poderei... Já que isso é impossível.

FACCO - Creia em mim, Lis.

LIS - Já acreditar em que?

FACCO - Não sei bem em que... Diga apenas que você acredita em mim.

LIS - (COM UM SUSPIRO) Acredito.

FACCO - Deuse jeito não.

LIS - ( EM TOM ALTO ) Acredito.

FACCO - Assim também não, Lis. Você tem que dizer as coisas quando quer.

LIS - (COM UM SUSPIRO) NÃO SEI COMO DIZER. Acredito.

FACCO - Não, Lis, não. Não não. Tente outra vez.

LIS - (COM UM SUSPIRO) NÃO SEI COMO DIZER. NÃO SEI COMO DIZER.

FACCO - (COM UM SUSPIRO) Não, não, Lis. Por que você é tão má?

LIS - Acredito.

FACCO - (COM UM SUSPIRO) Não, não é assim é.

LIS - (COM UM SUSPIRO) NÃO SEI COMO DIZER. NÃO SEI COMO DIZER.

FACCO - (COM UM SUSPIRO) Não é assim que eu quero.

- LIZ - (COM ENTHUSIASMO) acredito em você,
- FABIO - Liz, você acredita em mim?
- LIZ - Sim, você em você.
- FABIO - Como eu sou feliz, querida!
- LIZ - Grata em você, porque quando você fala parece um sonho e quando  
fazem coisas deixa todo o cotidiano pra trás.
- FABIO - Isso não tem importância.
- LIZ - É de manhã, quando você se lava na frente, eu não preciso me lavar  
é só porque eu não vou lá.
- FABIO - Liz, eu quero fazer tantas coisas por você!
- LIZ - Quais?
- FABIO - É mais possível.
- LIZ - Deixe, o que você deve fazer é lutar na vida.
- FABIO - É muito difícil.
- LIZ - É a única coisa que você pode fazer por mim.
- FABIO - Lutar na vida parece uma brincadeira. Mas, Liz, eu não sei por  
que lutar e se esgotasse, talvez não tivesse a força necessária.  
É ainda que tivesse força, não sei se poderia vencer.
- LIZ - Faça um esforço.
- FABIO - Faça um esforço... Talvez assim tivesse mais fé.
- LIZ - Procuramos entrar em acordo.
- FABIO - Você acha que isso valerá à pena?
- LIZ - Quero saber.
- FABIO - Mas o que tentarei?
- LIZ - Não importa, isso vai nos servir.
- FABIO - Como tudo é simples para você.
- LIZ - Não, para mim também tudo é muito difícil.
- FABIO - Mas você encontra solução para tudo.
- LIZ - Sim, eu nunca encontro solução. O que acontece é que sinto desespero  
que é insuportável.
- FABIO - Mas isso não é brincadeira!
- LIZ - Mas sei que não é brincadeira. Mas como ninguém não se pergunta por  
quê no mundo. E depois é maravilhoso.
- FABIO - Sim, de fato é maravilhoso. Mas, e se alguém perguntar alguma  
coisa para você?
- LIZ - Não tem perigo. Ninguém se pergunta nada.
- FABIO - Para quê? Que coisa complicada!
- LIZ - Sim, muito.
- FABIO - Como você é inteligente.
- LIZ - Mas isso não importa nada. Você sempre se faz sofrer.
- FABIO - Não, Liz, eu não te faço sofrer. Ao contrário.
- LIZ - Você sabe eu não sempre me faço.
- FABIO - É verdade. Mas eu não vou lutar mais, você vai ver.
- LIZ - Você sempre diz que não vai se lutar e sempre que falo eu  
é disso também que eu me lembro com uma certeza, para que eu  
seja mais ou menos, você vai se fazer sofrer.

- FALDO - Eu faço você chegar até aos pilares das do céu. Não, não, não farei mais. Vou comprar um barco quando chegarmos a Tar. Eu mostrarei o rio para você. Você que Lisa ?
- LIS - Sim, Faldo.
- FALDO - E sentirai todas essas dores, Lisa, para que você veja bem que eu não quero te ver sofrer.
- LIS - Como você é bom !
- FALDO - Você que que eu conto lindas histórias, como aquela do homem que conduzia a Tar, uma mulher paralisada, num carrinho ?
- LIS - Quero saber primeiro.
- FALDO - Sim, Lisa. ( FALDO TIRA-LA EM SEUS BRAÇOS E PASSA PELA CENA) Olhe, Lisa, como o campo e a estrada estão lindos !
- LIS - É verdade. Sabeu tão contente !
- FALDO - Olhe as pedras...
- LIS - Sim, Faldo, que pedras bonitas !
- FALDO - Olhe as flores.
- LIS - Não há flores, Faldo...
- FALDO - Não importa, olhe as flores.
- LIS - Eu já lhe disse que não há flores...
- FALDO - Eu disse para você olhar as flores, não me compreende ?
- LIS - Sim, Faldo, perdoe-me. Lamento tanto a minha paralisia,
- FALDO - é triste que você esteja paralisada. Assim sou eu quem te carrego.
- LIS - Como o campo está bonito com suas flores e suas belas árvores...
- FALDO - Como você está vendo árvores ?
- LIS - Estou assim "O campo com suas belas árvores..."
- FALDO - Você está muito parada ( DUTA LIS CAIR POR TERRO).
- LIS - Ai, Faldo ! Você se abalou !
- FALDO - Você ainda vem se queimar !
- LIS - Não, eu não me queimo. Sbrigada, Faldo! Mas eu gostaria de passar com você pelo campo e que você se mostrasse as flores tão bonitas.
- FALDO - (ABRACANDO-LA PELA CENA) agora você está vendo as flores que queria ver. Diga, já viu bastante ?
- LIS - (SOLUCANDO) Sim, não, obrigada, Faldo.
- FALDO - Como você que que te leva ? Lisa é carrinho ?
- LIS - Sim.
- FALDO - Eu preciso fazer tudo e você ainda fica chorando até.
- LIS - Perdão, Faldo.
- FALDO - Um dia olhou eu vou te abandonar. Irei para bem longe de você.
- LIS - Não, Faldo, não me abandone. Já tenho você no mundo.
- FALDO - Você só me abandone o tempo todo. Não chore mais !
- LIS - (FORÇANDO-SE PARA NÃO CHORAR) Eu não chore mais !
- FALDO - Não chore mais, estou chorando. Se você chorar eu vou embora já, já.
- LIS - (NÃO CONTATANDO SEUS SENTIDOS COGNITIVOS ESCAZOS)
- FALDO - Frontal Continua chorando, chorando. Vou-me embora e não volte mais (SAI FORA DO ESPETÁCULO DIVERS, VOLTA ENFATIZANDO PARA O LOCAL ONDE SE ENHA LIS) Lisa, perdoe-me, eu não quero ser mau para você.

LIZ - Você é bom.

FABIO - Sim, Liz, você vai ver como vou ser bomzinho agora.

LIZ - Ah, Fábio.

FABIO - Diga-me o que você deseja.

LIZ - Eu gostaria que a gente fosse para Tur.

FABIO - Partiremos a sua ordem. (COM BASTANTE CUIDADO COLOCA LIZ NO CARRO) - É tanto tempo tentamos chegar a Tur e não conseguimos...

LIZ - Você temia mais uma vez.

FABIO - Está bem, Liz. (COMEÇA A DEPUJAR O CARRO, DE REPENTE PARA E COM AS MÃOS O BOSTO DE LIZ) Feço perdão pelo que se passou. Eu não queria te fazer sofrer.

LIZ - Fábio, eu sei.

FABIO - Tenha confiança em mim. Não faça mais.

LIZ - Eu tenho confiança em você. Você é sempre tão bom. Eu se lembro que você me enviava cartas tão grandes quando eu estava no hospital. Assim eu podia me esquecer de receber grandes cartas.

FABIO - Isso não tem importância, Liz.

LIZ - É se lembro também que muitas vezes, quando você não tinha nada para escrever, enviava me envelopes bastante papel higiênico para que a carta tivesse volume.

FABIO - Isso não tem importância.

LIZ - Como eu ficava contente...

FABIO - Você quer que eu tenha confiança em mim.

LIZ - Sim Fábio, eu tenho confiança. (O CARRO DEIXA A CIMA ESPERANDO E FICAM

### SEGUNDO CENA

(MESMO LOCAL. INTERMÉDIO. FABIO ENTRA EM CIMA ESPERANDO O CARRO COM SE ENCONTRA LIZ. PARA LENTAMENTE E COM BASTANTE PRECIPITAÇÃO, TIRA LIZ DO CARRO E A COLOCA NO COLCHÃO GRANDE CONSISTE DE FABIO LIZA EM DOS PÉS DE LIZ AO CARRO).

FABIO - Liz, estou tão cansado... Vou descansar um pouco.

LIZ - (RABOCE A CANÇÃO COM A FRASESOMA SEM EXPRESSÃO.)

FABIO - Você quer alguma coisa? Diga se quer alguma coisa.

LIZ - ( NÃO RESPONDE )

FABIO - Fale qualquer coisa? Não, não é que mais, diga qualquer coisa. Eu sei o que você tem. Você está cansada porque não avançamos sem um pouco depois de tão longa caminhada e nos encontramos no meio no nada.

LIZ - ( NÃO RESPONDE )

FABIO - Liz, responda, quero que diga alguma coisa? Fale, Liz! ( FABIO CORTA PALAÇO COM UM SUPPLICANTE E LACRIMOSAS) Mas quer que eu a mate de lugar? Você não está bem assim?

LIZ - ( NÃO RESPONDE, NÃO MOSTRA A MENOR INTENÇÃO DE APRESENTAR )

FABIO - Eu sei, você quer que eu a mate de lugar. (COM PRECIPITAÇÃO A FUGA.)

Você não sabe nada. (PREENHE O VUO DA FALA DA LIA, CLAMOROSAMENTE)  
 ENTÃO... (LIA NÃO RESPONDE) Mas diga qualquer coisa! Fale! Não se preocupe! Quer que eu toque o tambor lá na frente? (LIA NÃO RESPONDE) Uma resposta, depois... (LIA NÃO RESPONDE) Mas eu não quero que você queira tocar. (CONTINUA DE DIZER PARA O CÃO NINGUÉM, APANHAR O TAMBOR E O COLOCAR A ALTURA DA CINTURA) E que você queira que eu toque? (LIA NÃO RESPONDE) Não, eu vou tocar... a letra da peça. Você gostou de você preferiu que eu toque a letra da peça? (LIA NÃO RESPONDE) Como você quiser. (VAI COMEÇAR A TOCAR O TAMBOR MAS PARA) Espera não tem gosto, não. (LIA NÃO RESPONDE) Não, farei um esforço por você e vou tocar a canção da peça que você gosta tanto. (LIA VAI COMEÇAR, MAS NÃO COMEÇA) NÃO ENTENDEU? Lamento só conhecer a canção da peça. (PARA, COMEÇA A TOCAR O TAMBOR DE QUALQUER JEITO, CANTANDO COM VOZ BASTANTE DISCORDANTE, A SEGUINTE CANÇÃO.)

"A peça estava na cama,  
 e a cama estava na peça" B I B

(QUANDO TERMINOU PREENHEU O VUO) Gostou, não? (LIA NÃO RESPONDE. FAZENDO ANUNCIO, VAIATÔ O CARRINHO PARA RECOLOCAR O TAMBOR, LEMBRANDO PARA OLHAR LIA, ENTÃO VIVAMENTE O TAMBOR E TOCA OUTRA VEZ, VENDO QUE A MÚSICA A DEIXA INDIFERENTE, DEIXA O TAMBOR FORTI DO CANTO).

Fale, não, fale, diga qualquer coisa! Como quer continuar o nosso caminho se não fala nada! Então cante. Parece que estou sozinho. Fale, não, fale, diga qualquer coisa. Conte qualquer coisa, mesmo que seja feita de besteira, mas conte qualquer coisa. Quanto você quer bem que eu fale, não, não se esqueça. Eu levarei você para lá. Eu quando eu quando você fica assim sem falar e eu não sei o que você tem, não sei se você tem fome, se quer flores, se se você tem vontade de fazer algo. Pode ser que eu se engane, eu sei que você não se deve nada, que pode estar enganado comigo, mas isso não é ruim para você deixar de falar comigo. Como eu sabia que você queria ir para lá, mas você não me contou e se esqueceu, não se preocupe com as dificuldades. Eu quero só ver somente o que você gosta. Não fale, não. (LIA OLHA SEM RESPONDER NADA, ABRECHEN TAMBOR NINGUÉM NINGUÉM, NINGUÉM E TUDO, CANTANDO UM SONHO QUANDO CHEGA, TAMBOR UM BLOCO, NINGUÉM O LOCAL, SEM PRESTAR A MÍNIMA ATENÇÃO A FALAR E LIA, DEPOIS DO ESTAR NINGUÉM NINGUÉM E NINGUÉM CHEGA).

- Não que podemos dormir aqui.
- Não adianta. Precisamos saber de onde vem o vento.
- Isso não tem importância, precisamos saber para onde ele vai.
- Não sei aonde o vento vai, mas não se preocupe com a direção do vento e procuremos dormir de lado de fora da guarda-chuva.
- Para você não está sempre bom.
- Se fossemos além dele certamente estaríamos todos mortos.
- Então eu ainda não sei, por isso, ainda preciso de não tomar nenhuma precaução.
- Eu sei que o importante é dormir.

- Q. - O que importa é saber de onde vem o vento.
- R. - Não, o importante é saber para onde ele vai.
- Q. - Continuo afirmando que o importante é saber de onde vem o vento.
- R. - Não quero ser intrusivo, não quero ser como Toco. Como você quiser.
- Q. - Então ficamos falando que é o que importa é saber de onde vem o vento.
- R. - Isso, saber para onde vai o vento. Onde ele vai depois de ter vindo.
- R. - Para mim, digam o que quiserem, mas me parece que o importante mesmo é a gente dormir e a mais depressa possível.
- Q. - (SOLIMICO) É isso, a coisa mais fácil - dormir. E depois ?
- R. - Sim. E depois ?
- R. - Depois... a gente vê.
- Q. - Taramos! É assim que acontecem as piores catástrofes. Por imprevisibilidade porque não se tomou a menor precaução.
- R. - Exatamente. Quanto tempo levaria para a gente tomar precauções ? Praticamente um minuto. Quantos riscos evitaríamos graças a elas ? Um grande número.
- Q. - Não tem falado.
- R. - Não dá uma pesquisa de tomar precauções.
- Q. - Trata-se na verdade de um grande esforço, mas um esforço que dura pouco.
- R. - Para pouco? Depende da maneira de ver as coisas.
- R. - Não venha se contar suas histórias agora. Lembre-se muito bem de que você se conta entre dias que dois fenômenos simultâneos, vistos por um observador terrestre, não são vistos por um observador planetário. Então você defende que a simultaneidade é relativa e conseqüentemente o tempo também o é relativo. É eu lhe digo que acreditava nisso tanto quanto no papel azul.
- R. - E outras coisas que eu te afirmo é que o esforço só dura um pouquinho.
- Q. - Mas não nos afastamos do nervo da questão, que consistia em saber de onde vem o vento.
- R. - Isso mesmo. Tentamos saber de onde vem o vento ( FALE BAIXO ) para saber para onde ele vai.
- Q. - Tentamos simplesmente tomando precauções para poder dormir tranquilamente, já que isso está que o importante é dormir.
- R. - Não...
- Q. - Você lembra-se que até agora você nos impediu de dormir com suas extravagâncias e sua falta de solidariedade.
- Q. - Sem um instante você procura estudar, inteligentemente, nossas posições, colocando-se contra nosso ponto de vista de maneira inconsiderada e destrutiva.
- R. - Eu só digo que o importante era dormir enquanto de guarda-chuva e a mais depressa possível.
- Q. - (SOLIMICO) Que malícia! Você se recusa a reconhecer tudo simplesmente e sem ao menos desculpá-lo no seu lugar estaria raso de vergonha. Se ainda estamos discutindo é por sua culpa.

1980 - Sim, por sua culpa,

1981 - Faça que eu renunciei a minha primeira posição sustentando que é importante seria saber de onde vem o vento, ao benefício de um acordo mais rápido, e que nos facilitaria uma breve instalação. De qualquer que, digamos de passagem, poderíamos saber para onde vai o vento.

1982 - Sem querer contradizê-lo, desejo que fique nitidamente estabelecido que é importante é saber de onde vem o vento.

1983 - E eu me permito acrescentar que todo o mundo está de acordo em reconhecer que é importante é saber para onde vai o vento. (FAZENDO QUE ACOMPANHAMOS A CONVERSACÃO MUITO INTERESSADO, SE DIVERTE PARA OS MOMENTOS DO GRANDE SILÊNCIO)

1984 - Perdão. Desculpen. Foi tão bom ouvir dali a vossa discursão. Como se não discutassem aqui fosse discutar também? (OS 3 HOMENS INTERROMPEM-SE ACORDANDO) Deixem-me discutar com vocês. Eu não quero falar consigo e eu gostaria de falar alguma coisa a alguém. Estou só. (OS 3 ENROLAM-BÍLABOS, DESISTEM-SE E COMEÇAM A BERRAR) Eu não faço tantas coisas. Fosse ajudá-las se conversarem consigo. Eu sei também tocar tambor (E TINGIDAMENTE NÃO SAÍDO TEM. TEM VARIAS CANÇÕES COMO "CANÇÃO DA FAMA". VOCÊS VÃO VER QUALQUER COISA DE DINO (AFRICA É TAMBÉM, OS HOMENS BERRAM) Eu vou cantar e tocar para vocês. Mas falem consigo. Vocês não se ouvem? É CONSTANTE QUE ELAS ESTÃO DOMINANDO E SE SINTEM TRISTESSENTES PARA LÍB) Eles não prestaram atenção em mim. Eles não quiseram me ouvir. Eu fizê tantas coisas para eles dizer e eu ia mesmo cantar a "Canção da Fama" (SILENCIO. LIS CONTINUA INCOMODADO-S) Lis, você é melhor que eles. Você sabe dizer coisas tão lindas. Fale consigo, Lis. (SILENCIO) Você quer que eu faça um teatro para vocês? Vou fazer umas músicas, que tal? ( LIS PERGUNTA CALADA, FAZENDO FALAR UMA SÉRIE DE SUGESTÕES) Não como é difícil, Lis, não como é difícil. (LIS CONSERVA-SE CALADA, ELA SILENCIOSA E DESENCORAJADA TROCINA O SEU SUCESSO, DIZENDO BOMAS EM TORNO DELA COMO DE TRISTEZA. DOCUMENTE) Fale consigo, Lis, fale consigo.

### TERCEIRO MOMENTO

1985 - (MESMO LOCAL, OS TRÊS HOMENS DO GRANDE-SILÊNCIO FALAM COM FAZENDO, LIS ENCONTRA-SE A ALGUNS METROS DISTÂNCIA DO GRUPO)

1986 - Faz anos que conhecemos.

1987 - Ovíli dizer que é impossível chegar.

1988 - Não. Não é impossível. Apenas ninguém chegou e ninguém pensa em chegar.

1989 - Tentar não é muito complicado.

1990 - Então ela e eu nunca chegaremos?

1991 - Você está em melhores condições que nós. Você tem um carro. Podem chegar mais depressa.

1992 - Sem dúvida. Vou sair depressa mas volto sempre ao mesmo lugar.

1993 - Mas isso não é mais grave. O pior é a gente nunca tomar precauções.

TOCO - Já vai tudo sem suas produções, já disse que o importante é estabelecer o nosso sistema.

RAMON - Para falar a verdade, e que nos impede de chegar a Tar é São, Teco, com seu habitual espírito de contradição, com sua recusa obstinada de ficar somente na maneira de ver as coisas.

ESTRANG - Isso não quer dizer que nós, Ramon e eu, possamos a mesma coisa ou que tenhamos as mesmas idéias, mas enfim, chegamos em acordo, mas São... a culpa é dele de não termos chegado a Tar, <sup>o</sup>ramon, sem ir mais longe...

RAMON - São, a história do voo e da vontade de decolar.

ESTRANG. São, isso mesmo.

FASO - Você é discreto não tem, Era lindo.

RAM - (INCHECIMENTE) Sim, sim, lindo...

MIL - Você entendeu o que nós falávamos ?

FASO - Sim, mas eu não prestava atenção. Cuvia somente a música. Era música linda. (CANTANDO) Patatá, patatá, simatá, simatá, quatá, quatá...

RAMON - É verdade, devia ser bonito.

FASO - De lá era bem ouvir.

ESTRANG - Isso é bom quando se está de longe. Isso conta. Mas o que aconteceu lá ?

RAMON - O pior. É mais grave.

ESTRANG - Não podemos permitir que São lance a discórdia em nosso meio. É um perigo sem dúvida alguma.

RAMON - Não que um perigo.

FASO - (INTERVINDO) O que você perguntamos? O que pior do que um perigo ou o que é melhor do que um perigo ?

RAMON - Teco, vamos. Você vai ver como São comprado de cabeça com as matérias de animais.

FASO - São, perguntei apenas se o que São procura (DIZENDO ESTRANG) são animais melhores ou piores do que peixe.

ESTRANG (Depois de um silêncio) Dequê.

FASO - Sempre são expostos e também filantropo. (ESTRANG - É SÓRIOSO) Não.

ESTRANG - Você procura sempre me insultar. Para lhe ensinar, lembre-se São, não tem de que perguntar, ou seja, quais os melhores piores do que o peixe e quais os melhores.

FASO - Eu sei. Os piores são o leão, a tartaruga, a cobra e o gato, e os melhores, o vaca, a lebre, o corcuro, o papagaio e o canguru.

RAMON - O canguru?

FASO - Sim, o canguru.

RAMON - Você disse que o canguru é pior ?

FASO - Sim, sim.

RAMON - Está certo disse ?

FANHO - (SANTO) Você não se lembra da sua cara Fátima que a deixou  
se ir para em sua capelinha.

RAIHA - (CENSO) Certo, certo, certo!

FANHO - (EM LÂNGUIAS) Você é muito forte.

MITARO - (A RAIHA COM RESPEITO) Você é seu choro.

RAIHA - Mas não sejamos não este modo e se permite a afirmação que  
para falar a verdade...

MITARO - Você é seu choro com se fosse um homem e conhece o Ter, com  
uma mulher com verrugas.

FANHO - Eu chorei muito pouco, duas gotas.

TOSSO - Não que agente devia discutir mesmo e tentar chegar a Ter.

MITARO - Você vê o homem? Não sempre assim. Quando pretendemos continuar  
a conhece, reconhecer a viagem, quando estamos para entrar em  
o círculo ele faz um beicinho.

RAIHA - Ele é insuperável.

FANHO - Porque o conhece com companheiro?

RAIHA - Isso leva muito tempo a contar.

MITARO - Das eternidades.

TOSSO - Contar com a discussão e passar para Ter.

MITARO - É assim que nos ajudamos tentamos terminar a discussão com esta  
homem e marchar para Ter. E você o que faz? Você nos impede  
nos aborrece dia e noite.

RAIHA - Como você é negativo e pouco positivo?

MITARO - (A FANHO) Você vê? É insuperável! Não vamos?

FANHO - Sim, é mesmo.

MITARO - Você é muito feliz com ele?

FANHO - Sem dúvida. Não se atropelam nada. Ele é encantador.

MITARO - Que sorte?

FANHO - Vou vê-la.

(MITARO E RAIHA VÃO VER LIS COM FANHO. ELA TEM O AR ASSUSTADO,  
INÓVEL.)

FANHO - (ENTUSIASMADO) Sim.

(FANHO TOMA A CARRUÇA DE LIS, MOSTRANDO-A EM DIVERSOS ÂNGULOS)

FANHO - Veja como é bela!

RAIHA - (SANTO) Você não se lembra da sua cara Fátima que a deixou se ir para em sua capelinha.

FANHO - Veja aqui! Não ver como é linda. (DO DEIXE DE APRESENTAR DO CARRO) Sim, que linda pernas e como o tecido de sua sala é doce. Toques. (MITARO E RAIHA TOCAM O TECIDO)

MITARO - É verdade, como é gostoso esse tecido!

FANHO - (SANTO) Como a sua pele é branca e doce. É que eu gosto mais  
é beijá-la - não doce é a sua pele. É um prazer amarizá-la.  
Faga-lhe um carinho.

MITARO - E agora?

FANHO - Sim, assim. (FANHO TOMA O BOSTO DE LIS; ENTRA AN INOVEL, APARECE  
DO-A COM TERNURA) Vou. Faga-lhe um carinho. Vai ver como é  
bon. (MITARO CHEGO DE RESPEITO PARA A CARRUÇA) O que acha?

19 - Dem.

20 - (PARA MARCELO) Você também, (PARA M. & ANTONIA) Pode beijá-la. Assim como eu. (PARA M. & BEZINA) Dê-lhe um beijo. Vai ver como é bom. (MARCELO & ANTONIA) BEIJAR-NA COM RESPEITO, LIS COMUMNYA e AS IMPRESSIVOES! Destem-se?

21 - Beije!

22 - Ela é minha esposa,

23 - Para sempre.

24 - Sim. Para sempre.

25 - Você nunca se separaram?

26 - Afinal de contas quando é que a gente vai para Tar?

27 - Você viu como ela é?

28 - Sim.

29 - Ela nunca nos deixa terminar.

30 - É que eu digo é que devemos ir para Tar o mais depressa possível.

31 - Respeite suas inseguranças. Ela é assim mesmo. Nada se pode fazer.

32 - Não adianta querer controlá-la. É inútil. Quando queremos fazer qualquer coisa, ela procura logo atrapalhar tudo com suas complicações. Não nos deixa fazer nada.

33 - Mas talvez ela tenha razão em dizer que seria melhor continuarmos a marcha.

34 - Mas? O que se fala sempre de razão, ela não tem nem um pouco.

35 - É preciso reconhecer que ela não fala ston.

36 - É verdade. Verificando-se de perto ela tem um pouco de razão, não muita, naturalmente, mas um pouco.

37 - Talvez, para nós, seja isso o caso grave inconveniente. Vou explicar: sempre encontramos uma base razoável em tudo que ela diz.

38 - Muito longínqua.

39 - Sim, muito longínqua, mas pelo menos uma base. Por isso é que, embora considerando suas propostas absurdas, nós sempre as aceitamos, ao discutirmos e procuramos ver os seus lados bons e mais.

40 - Mas? que devemos ir para Tar.

41 - Você vai?

42 - Não vou!

43 - Então vende.

44 - Seria tão simples ela se calar.

45 - É é simples uma pessoa se calar?

46 - Não digo que não devjetonar as necessárias precauções e mesmo ter um pouco de paciência, mas na verdade, se se tentar verdadeiramente, pode-se conseguir calar-se.

47 - Dem, eu tentei um dia... e não pensei que seja um mar de raios.

48 - Ah! que horas interessantes! Quantas coisas ela fez!

49 - É o que aconteceu quando você tentou?

50 - Era enfiçada.

51 - Costa-cos. Costa-cos.

52 - É que passou? É que você fez?

- 10 - De que se trata? De qual? E disse: Não se calaram durante toda a dia.
- 11 - (ENTÃO CONTINUOU DICENDO A FALAR) Não se levanta de manhã e diz: Hoje se calarei durante toda a dia.
- 12 - É assim...
- 13 - (INTRODUZINDO DE NOVO) É qualquer coisa que eu não entendo bem. Você me disse que tentou não dizer nada durante toda a dia, como falou que não entendi?
- 14 - Não seja idiota. Não falei nada.
- 15 - Mas isso é diferente.
- 16 - Continuo, estou muito interessado.
- 17 - Então, decidiu e não falar cometi a pensar no que poderia fazer para compensar a situação e cometi a marchar daqui pra lá.
- 18 - Você deve ter ficado muito contente.
- 19 - No começo sim, eu marchava bastante e pronto. Mas depois veio a pior.
- 20 - É que aconteceu?
- 21 - Nada.
- 22 - Não, não nada, é muito triste.
- 23 - É você vai deixar a gente assim sem saber?
- 24 - É melhor eu me calar agora. A história acaba mal.
- 25 - Foi mesmo?
- 26 - (QUASE EM LÁZIMAS) Sim, muito mal.
- 27 - Que pena!
- 28 - É verdade! Como é triste!
- 29 - Seria melhor que partisse para far. (SILENCIO E CONSIDERAÇÃO)
- 30 - Não vou! Porque obstinar?
- 31 - É verdade.
- 32 - Isso é o que mais me agrada em você. Você nos compreendeu. Porque em vezes, não nos compreendeu. Mas outro dia encontraram alguém que ia também para far, e se obstinou a não dizer nada todo o tempo. Como é que você compreendeu tão depressa?
- 33 - É fácil para mim. Eu sei disso...
- 34 - (INTRODUZINDO-O) Naturalmente?
- 35 - Não claro, não vai.
- 36 - (INTRODUZINDO) Que tipo espreçado? Como é de fato naturalmente?
- 37 - Fácil eu falei: O primeiro que falar a palavra "você" terá razão, e eu me vou (PARA RIR) disse antes dele, compreendi que ele (PARA RIR) não tinha razão.
- 38 - (INTRODUZINDO) É um bom processo para ver quem tem razão.
- 39 - Sim, é excelente.
- 40 - É você o espreço sempre?
- 41 - Quase sempre.
- 42 - Deixa claro você deve ter bastante experiência.
- 43 - Sim, ela não se falta. É verdade que se vezes uso outros sistemas.
- 44 - (NO SILÊNCIO DO DEBATE) Outros sistemas?
- 45 - Não! Não!
- 46 - Que sujeito fértil em invenções.

- ITAO - Que sistema de lavar você está usando.
- MOO - Desde a minha infância utilizei sistemas diferentes para lavar roupa.
- MOO - É a que deveríamos ter feito, e não perdemos o nosso tempo com o tempo perdido.
- ITAO - Agora não é hora de se lamentar.
- MOO - Está certo. É que outros processos você utilizou para ver quem tem razão?
- MOO - Eu utilizei os outros nos dias da semana. Mas é muito complicado.
- ITAO - Como é?
- MOO - É manter nos dias múltiplos de 3 quem tem razão são os camaradões de ônibus. Nos dias pares os não é quem tem razão. E nos dias terminados em zero ninguém tem razão.
- ITAO - (SUSCITANDO) Que fórmulas?
- MOO - Mas é muito complicado. É preciso tomar muita cuidado com os dias para a gente não se enganar. Basta dizer que às vezes dou razão a quem está errado.
- ITAO - (ALARGANDO) Isso é grave.
- MOO - Muito grave. Muitas vezes isso impede muitas coisas de crescer.
- ITAO - Compreenda-se que você prefira o sistema atual.
- MOO - É mais simples vendê-lo de perto.
- MOO - Mais simples? E se alguém disser a palavra "não"?
- MOO - Frevi tudo. Se ao fim de cinco minutos alguém disser a palavra "não", dou razão ao primeiro que falar a palavra "sim".
- ITAO - Fomeçável?
- MOO - Sim, sem dúvida é o sistema completo.
- MOO - E se alguém disser a palavra "não"?
- MOO - Eu a substituo pela palavra "sim".
- ITAO - Que presidência?
- MOO - Sim, não posso se queimar.
- MOO - E se alguém disser a palavra "sim"?
- MOO - Então dou razão ao primeiro que disser a palavra "sim".
- ITAO - (COMPLETAMENTE SURTADO) Que palavras?
- MOO - Prefiro fazer sempre uma coisa completa. Com a prática todo já certo, embora se comece a gente se atrapalha.
- MOO - E se alguém disser a palavra "sim"? (ITAO E MOO OLHAM BASTA COM RABO) Pergunto apenas o que acontece se alguém diz a palavra "sim". Não estou perguntando nada de mais, mas penso em afrontas.
- ITAO - Não adote uma afronta, mas você parece estar arrependendo-se das coisas contra ela.
- MOO - Sim, já não pergunto nada.
- ITAO - É melhor assim.
- MOO - (SABENDO) Já sei que se alguém disser a palavra "sim" todo o sistema vai por água abaixo.
- ITAO - Você é tão teimoso como isso.
- MOO - Não tem importância porque eu prefiro também isso. Se alguém disser a palavra "sim" dou razão ao primeiro que disser a palavra... (SUSCITAÇÃO) que disser... (SUSCITAÇÃO) ... a palavra... a palavra- "palavra"!

... e a mulher, com a consciência.

HELENA - Você é de torto, Samir, com suas incorreções.

FABIO - Não, isso não é muito certo. Não encontrou a trupe?

SAMIR - Então é pa-ra, quando você fez a experiência?

FABIO - (CONFUSO) Para falar a verdade ainda não fiz a experiência.

SAMIR - Lá nitão? Você está vendo?

FABIO - (INTENSIFICANDO) Quando vamos marchar para Ter MILLENSO, OS TRÊS SE ESTABELECEM INTERFERÊNCIAS COM A FORTUNA DE FABIO

HELENA - Aho que devemos nos por a trabalhar.

FABIO - Vou ir com vocês?

SAMIR - Quando?

FABIO - Sim, com vocês.

SAMIR - Não sei. Preciso saber se todos os três estão de acordo. O que você acha nitão?

HELENA - Sim, que vá.

SAMIR - (FALANDO QUASE AO OUVIDO DE HELENA PARA QUE FABIO NÃO OUÇA) Mas você não está vendo que ele traz uma mulher e um carro? Não podemos nos permitir o luxo de tal companhia. Traz muita responsabilidade.

HELENA - Mas é que tem isso?

SAMIR - Certamente, ele vai nos servir. (FABIO COMEÇA A APROXIMAR PARA QUE HELENA PERCEBA QUE NÃO ESTÁ OUVINDO) Você já pensou bem se que pode acontecer? Ela após toda isso, não menos do que uma mulher e um carro. Compreende a responsabilidade que nos vai pesar? Compreende o número de precauções que devemos tomar?

HELENA - Sim, é sim. Já se pensa.

SAMIR - Já se pensa... já se pensa... isso é fácil de dizer. Depois não vem falar que eu não preveni. (VOZ ALTA PARA QUE FABIO OUÇA) Então nitão, você concorda que ele tenha conosco?

HELENA - Quantas vezes preciso repetir.

SAMIR - Está bem. E você Fábio?

FABIO - Tudo o que eu quero é que nos portemos a respeito de uma vez. Fosse ou não importa que seja em companhia de uma mulher ou não.

SAMIR - (CONTRARIADO, MAS SOBRISSIMAMENTE) Bem, estamos todos de acordo. Você pode vir conosco.

FABIO - Ah! Sim.

HELENA - Vamos embora. (OS TRÊS BORGES SE APROXIMAM DOS OUVIANTES)

FABIO - E quando vamos chegar?

SAMIR - Isso ninguém sabe.

FABIO - Ovi dizer que ninguém chegou, embora todo mundo tenha tentado.

SAMIR - Dizer (OS TRÊS SE AFEREM A FABIO, FABIO ENTÃO LÊ NO CASINO)

FABIO ENTRA:

(FABIO ENTRA EM CASA ESPERANDO O CASO DE LIA, NÃO).

FABIO - O que você tem?

LIA - NÃO SABE.

LIA - Tira-me do carro. (LÁZ BARRAL COM CRIANÇAS)  
 FÁBIO - O que que você tem ?  
 LIA - Não sei.  
 FÁBIO - Se eu soubesse o que você tem, seria diferente.  
 LIA - Mas eu me sinto muito mal.  
 FÁBIO - (COM TRISTEZA) Não corra !  
 LIA - Sinto um grande mal estar. Eu me sinto mal.  
 FÁBIO - É uma pena os homens não guardam-chaves não estigres aqui. Mas sabem, tantas coisas, talvez te curassem.  
 LIA - Mas eles ainda devem estar longe. Você andou muito depressa.  
 FÁBIO - Sim. Temos um bom arranço sobre eles. No entanto partimos ao mesmo tempo. Mas eu tenho o carrinho.  
 LIA - Não vou mais voltar ao mesmo lugar. Não arranquem nada.  
 FÁBIO - Não seja pessimista. O importante é estarmos à frente deles.  
 LIA - Você correu muito, andou muito depressa. A velocidade não se faz  
 FÁBIO - É verdade, perdoa, Lia.  
 LIA - Você sempre se põe perigo nas suas curvas e que eu diga,  
 FÁBIO - É verdade, como eu sou mau para você.  
 LIA - E depois você diz sempre que vai se prender as mãos com algumas  
 como se não bastassem as correias.  
 FÁBIO - Não parel algumas em você.  
 LIA - Você não se vive nunca. Você se lembra que lá atrás, quando eu não  
 estava paralisada, você se enfiava no leite e se batia com uma correia  
 FÁBIO - Não pense que isso te impedia,  
 LIA - Eu te disse. Quantas vezes repeti que não podia suportar e mal que  
se fazia.  
 FÁBIO - Lia, perdoa, não te enfiarei mais no leite para te bater com a  
 correia. Prometo.  
 LIA - Depois você pôs as correias lá em cima de se prender com uma correia  
que se impedia afastar-me do carro. Eu só posso me arrastar.  
 FÁBIO - É verdade, Lia. Você poderia ter dito.  
 LIA - Eu sempre disse, mas você nunca se ouviu.  
 FÁBIO - Lia, não fale sériamente, dê-me um beijo.  
 LIA - Você acha que todo se arrastava assim.  
 FÁBIO - Você se atormenta, Lia TALENTOSO, PELA ESCURTADA? Quem é que vai  
 receber um beijinho na boca?  
 LIA - Não brinque, Fábio.  
 FÁBIO - Lia, não brinque comigo. Eu sei que sou culpado, mas não brinque. Não  
 me deixar triste.  
 LIA - Não acredite que tudo vai se arranjar assim.  
 FÁBIO - Beija-me, Lia. (LÁZ BARRAL-OS CRIANÇAS, CANTA E COM EXPRESSÃO) Siga-me,  
 todas essas coisas e não se deixe mais enganar.  
 LIA - Contem, você que se deixar sua, ~~uma~~ e volte <sup>para</sup> entrada. Faltem por  
isso tanta coisa de você.  
 FÁBIO - Mas eu fiz para que todos os homens que passassem te vissem...  
 Para que toda mulher visse como você é bonita.

LIA - Tudo tanto frio. De dentro.

FABIO - Pobre Lia. Mas os homens te abraçam e se sentem muito felizes, e certamente, deviam continuar o seu caminho com mais alegria.

LIA - Mas eu me sentia tão aborrecida e tinha muito frio.

FABIO - Mas eu estava ao seu lado. Você não se via? E muitos homens te abraçaram quando eu pedi. Mas não faço mais. Veja que isso te deu graça.

LIA - Oh, você ~~me~~ sempre isso.

FABIO - É que às vezes você é exigente e não percebe que o que faço é sempre para o seu bem. Você estava tão linda. Era um espetáculo maravilhoso.

LIA - O pior é sempre para mim.

FABIO - Não, Lia. Que pena você não ter os meus olhos para você!

LIA - Fabio, estou mal, eu me sinto muito mal.

FABIO - O que posso fazer para você, Lia?

LIA - Agora não há mais nada a fazer. O que eu quero é que você me trate sempre bem.

FABIO - Sim, Lia, eu te tratarei bem.

LIA - Faça um carinho.

FABIO - Está bem, Fabio. (LIA PERCEBE UM RUÍDO NO BOLSO DE FABIO)

LIA - O que é que você tem no bolso?

FABIO - (SURPRESO EM CULPA, TENTA DISSIMULAR) Uma coisa.

LIA - Viga-me e que é.

FABIO - Não.

LIA - (AUTOMATIZADA) ~~Vostra~~ e que está acontecendo.

FABIO - Não é nada de bom.

LIA - Já disse para os outros. (FABIO TIRA DO BOLSO AS ALGUMAS DE FÉRIAS) Vê você: as algumas!

FABIO - Mas não é para fazer nada de mais. É apenas para brincar.

LIA - Você procura só um momento de distração minha, para se prender às mãos.

FABIO - Não, Lia. Não vou te enganar.

LIA - Estão jogando fora.

FABIO - (ACIDENTALMENTE) Não, (COLoca as algumas novamente no bolso)

LIA - (IGUAL CHEGANDO) Vê como você se irrita?

FABIO - (MUITO ENDOECIDO) Lia, não chore. Lia, eu gosto muito de você. Não chore. (LIA O ABRAÇA ACIDENTALMENTE)

LIA - Não me abraçasse, Fabio. De só tanto você. Não me trate tão mal.

FABIO - Como eu sou bom para você. Você vai ver como vou ser bom agora.

LIA - Aperfeiçoe-se em seus braços, Fabio. Abraça-se (ABRAÇA-SE) De um jeito muito mal.

FABIO - Se vou enganar você e então tranco para ter e seremos muito felizes e darei a você todos os momentos que você quiser para brincar burguesas, borboletas, as formiguinhas, os sapos... Cantaremos juntos e eu tentarei lembrar para você todos os dias.

LIA - Sim, Fabio, seremos felizes.

FABIO - É continuaremos e nunca vamos para ~~mal~~.

LIS - Inter. Fala logo.

FALDO - Sim, sim, eu teia junto ( FALDO, SIMO SE ENTROU) e quando chegarmos a Tar, você vai ver como seremos felizes.

LIS - Como você é bom, Fardo. Como se trata bem.

FALDO - Sim, sim, eu farei tudo por você, porque a sua saúde. (VAI ATRÁS O CARIÓ, DESVIA O TAPETE COM GRILANDAS, VOLTANDO A LINDINE e torcendo, LIS

LIS - É humilde.

FALDO - Vaja como é querido.

LIS - É doce, é tímido.

FALDO - É para tocar para você.

LIS - Como você é bom.

FALDO - Quando chegarmos a Tar, como seremos muito felizes, vou inventar novas canções para você.

LIS - As Canções da Pena é muito bonita.

FALDO - que mais, inventarei outras muito mais bonitas. Outras em que não falarei só de penas, mas também de penas de pássaros, e também de penas de água e também (REFLETO) e também... e também de canções de penas.

LIS - que canções bonitas.

FALDO - De eu farei para você.

LIS - Faça não?

FALDO - Sim, sim.

LIS - Como você é bom. (FALDO, FALDO AFILHA AS ALFAS E AS BLAG COM SINGELAS SINGELAS) - (LIS DOCUMENTE) Não se faça sofrer.

FALDO - (DOCUMENTE) Por que você pensa isso? que eu vou lhe fazer sofrer.

LIS - (DOCUMENTE) Fardo, não se fale sobre isso.

FALDO - (DOCUMENTE DE LANTERNA E RESPONDE) De fale sempre sobre isso.

LIS - O que você está procurando?

FALDO - Nada.

LIS - Sim, você está procurando fazer qualquer coisa de mal. De a vida bem.

FALDO - (VICTORIANO) Já ver você com seus mistérios.

LIS - (VICTORIANO) Não sei que você quer se por as almas. Não faça isso.

FALDO - (DOCUMENTE) Não soupe.

LIS - (DOCUMENTE) Não, não soupe, mas não se perde as almas.

FALDO - (DOCUMENTE) Você sempre desconfia de mim.

LIS - (DOCUMENTE) Não desconfia de você, acredito em você (CORA) e

FALDO - (DOCUMENTE) quem sou eu.

LIS - Não faça isso, Fardo, não se perde as almas. (DOCUMENTE) NÃO.

FALDO COME AS ALFAS

FALDO - É melhor assim.

LIS - (LIS TRISTE) Fardo!

FALDO - Foi as almas para ver se você pode se arrastar com elas. Talvez, tanto se arrastar.

LIS - Não posso. Fardo!

FALDO - Tudo!

LIS - Não se faça sofrer!



NITARO - Você sempre quer falar qualquer coisa. (NITARO E NADINE DEIXAM DE TOCAR À DOÇA DE LIS, LEVANTAM AS SUAS MÃOS E OLHAM OS SEUS JOELHOS COM ATENÇÃO) que joelhos!

NADINE - São como todos os joelhos. (NITARO FICANDO COM OS DEDOS OS JOELHOS/LI

TOCO - (PÕE A ORELHA NO PULO DE LIS, SEM TÔM FRIOS) Ela está morta.

NITARO - Já vem você com essas histórias.

TOCO - Ela está morta. O seu coração não bate mais.

NITARO - Vamos ver. (VERIFICANDO) É, ela não respira mais.

NADINE - (VERIFICANDO) É verdade, o coração não está mais batendo.

NITARO - Então ela está morta ?

TOCO - Sem dúvida.

NADINE - Precisamos contar para Fando.

NITARO - Sem dúvida. (NITARO E NITARO DIRIGEM-SE PARA FANDO QUE AINDA TRABALHA ENTHUSIASTAMENTE PARA COMENTAR O TAPCO)

NADINE - (A FANDO) Lis está morta.

FANDO - (COMO QUE RECEBENDO UM CHUQUE) Lis, está morta, ?

NADINE - Sim. (FANDO SE DIRIGE PARA LIS, MIRA A OLHA COM RESPEITO, APROXIMANDO-SE DELA COM UMA GRANDE TRISTEZA, PROTEJA LEVANTÁ-LA, A CARÇA DELA É INENTE, FANDO MUDA DEÍ, OS SEUS HOMBROS DO GRANDE-CORVA, DE FÉ, OLHOS SE DEIXAMEM, FANDO A MIRA NO CHÃO COM GRANDE CUIDADO. APOIA A SUA FRONTE CONTRA O VENTRO DE LIS.)

### QUINTO CENA:

(NA CASA OS TRÊS HOMENS DE GRANDE-CORVA)

NITARO - Ele prometeu que quando ela morresse, iria vê-la no cemitério com uma flor e um cachorro.

NADINE - Não. Não foi isso. O que se passou foi que ela disse que queria se matar e ele respondeu que era o que ela podia fazer de melhor. Então ela e os dois mataram o bilheteiro para poder pagar a conta do trabalho. E então eles foram comprar sanduíches de cachorros e pagar o aluguel, mas os guardas apareceram e embora não tivessem agido com violência, foram logo.

NITARO - Sim. Eu me lembro que um deles passava todo o tempo a dormir e que dizia não querer pensar porque isso é uma coisa muito aborrecida. Então seu amigo falou que seria bom ele pensar as histórias originais, mas ele respondeu que não sabia... (SUSPIRANDO) Mas isso é outra história muito diferente. A que estou contando é a do homem que caminhava com carrinho uma mulher na direção do Tap. Lembrou-se que ele disse que seria muito difícil, mas que tentariam. Depois ele disse que quando chegarem, comportaria para ela, todas as coisas, como apêlo de pena e que levaria o tap para ela. E foi então que eles se beijaram.

NADINE - Sim. Foi então que ela descobriu que ele tinha alguma coisa para ela prender as mãos. Ele disse que isso não tinha nenhuma importância e os guardas. Então ela se angustiou...